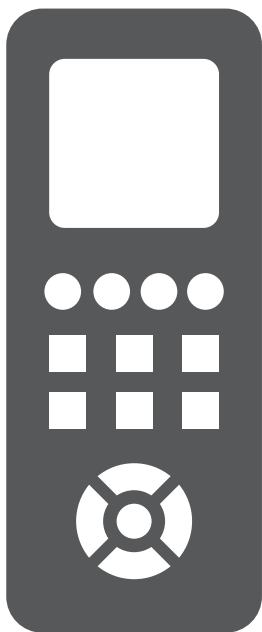


# KLIMATIZACE LEGEND

## DÁLKOVÝ OVLADAČ

### Klimatizace LEGEND

### Dálkový ovladač - uživatelská příručka



#### MODELÝ:

LDVI-09WFI/LDVO-09  
LDVI-12WFI/LDVO-12  
LDVI-18WFI/LDVO-18  
LDVI-24WFI/LDVO-24



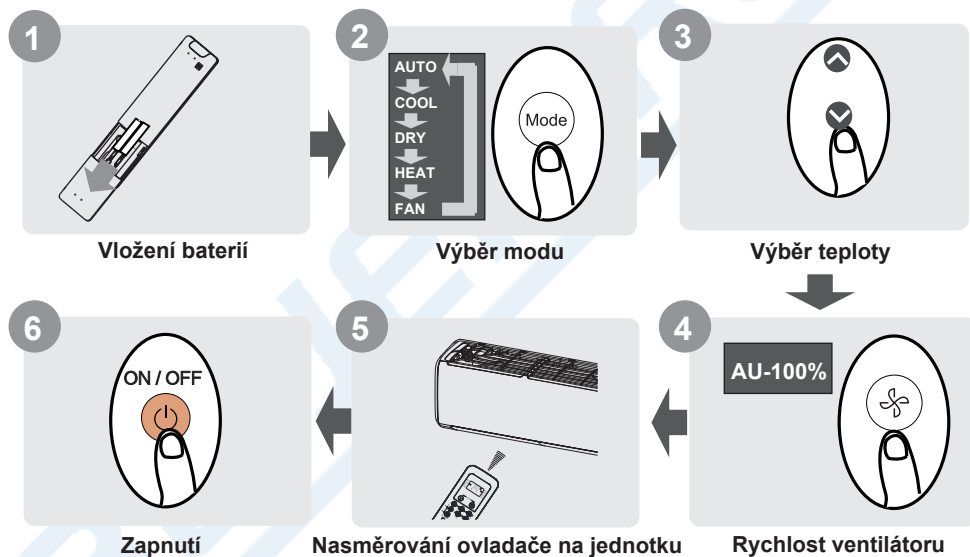
# Obsah

|  |    |
|--|----|
| Specifikace dálkového ovladače .....     | 04 |
| Manipulace s dálkovým ovladačem.....     | 05 |
| Tlačítka a funkce .....                  | 06 |
| Indikátory na displeji .....             | 07 |
| Použití ovladače - základní funkce.....  | 08 |
| Použití ovladače - pokročilé funkce..... | 10 |

# Specifikace dálkového ovladače

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| <b>Model</b>            | RG10L1(G2HS)/BGEF         |
| <b>Napájení</b>         | 3.0V( baterie R03/LR03×2) |
| <b>Dosah</b>            | 8m                        |
| <b>Provozní teplota</b> | -5°C~60°C(23°F~140°F)     |

## Rychlý návod



### NEJSTE SI JISTI, CO FUNKCE DĚLÁ?

Podrobný popis používání vaší klimatizace naleznete v částech Jak používat základní funkce a Jak používat pokročilé funkce této příručky.

### Poznámky

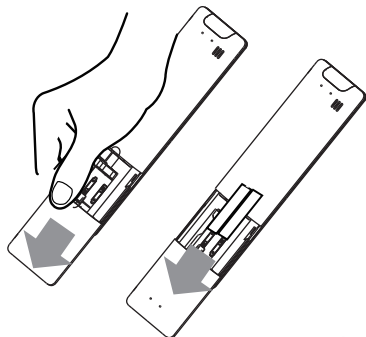
- Design tlačítek na vaší jednotce se může mírně lišit od zobrazeného příkladu.
- Pokud vnitřní jednotka nemá určitou funkce, stisknutí tlačítka této funkce na dálkovém ovladači nebude mít žádný účinek
- Pokud existují velké rozdíly v popisu funkce mezi "Návodem k dálkovému ovladači" a "Uživatelskou příručkou", má přednost "Návod k obsluze"

# Manipulace s dálkovým ovladačem

## Vložení a výměna baterií

Vaše klimatizační jednotka může být vybavena dvěma bateriemi (některé jednotky). Před použitím vložte baterie do dálkového ovladače

1. Posuňte zadní kryt z dálkového ovládání směrem dolů a odkryjte prostor pro baterie.
2. Vložte baterie a dbejte na to, aby konce baterií (+) a (-) odpovídaly symbolům uvnitř prostoru pro baterie.
3. Zasuňte kryt baterie zpět na místo.



## ! Poznámky k bateriím

Pro optimální výkon:

- Nekombinujte staré a nové baterie nebo baterie různých typů.
- Pokud neplánujete použít ovladač po dobu 2 měsíců, baterie vyjměte.



## Likvidace baterií

Baterie nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci baterií se řiďte místními zákony.

## TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- Dálkové ovládání musí být použito do vzdálenosti 8 metrů od jednotky.
- Při příjmu signálu z dálkového ovládání jednotka pípne.
- Záclony, jiné materiály a přímé sluneční světlo mohou rušit přijímač infračerveného signálu. Pokud nebudete dálkový ovladač používat déle než 2 měsíce, vyjměte baterie.

## Poznámky k použití ovladače

Zařízení musí splňovat národní předpisy

- V Kanadě by mělo splňovat CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- V USA, toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím podmínkám:

- (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení, a
- (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení přijatých, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B v souladu s odstavcem 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému poškození při domácí instalaci. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení přináší škodlivé opatření rušení rozhlasového příjmu, což lze zjistit zapnutím a jedním zařízením, doporučujeme uživatelům, aby se pokusili omezit rušení dle následujících kroků:

- Přesměrujte nebo přemístěte anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/TV technika.
- Změny nebo úpravy, které nebyly schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

# Tlačítka a funkce

Než začnete svou novou klimatizaci používat, seznamte se s jejím dálkovým ovládáním. Následuje stručný úvod k samotnému dálkovému ovládání. Pokyny k obsluze vaší klimatizace naleznete v části Jak používat základní funkce této příručky

## ON/OFF

Zapne nebo vypne přístroj

## TEPLOTA ^

Zvyšuje teplotu v krocích po 0,5°C (1°F). Max. teplota je 30°C (86°F).

**Pozn.:** Pro změnu zobrazení °C a °F, tiskněte současně tlačítka ∨ a ^ po dobu 3s.

## SET (NASTAVENÍ)

Prochází provozní funkce následně

Breeze away(☼)→Active clean(☼)→Fresh(∅)→Sleep(☺)→Follow Me(Δ)→AP mode(📶)→Breeze away(☼)→.....

Vybraný symbol bude blikat na ploše displeje, potvrďte stisknutím OK

## TEPLOTA ∨

Snižuje teplotu v krocích po 0,5°C (1°F). Min. teplota je 16°C (60°F).

## FAN SPEED

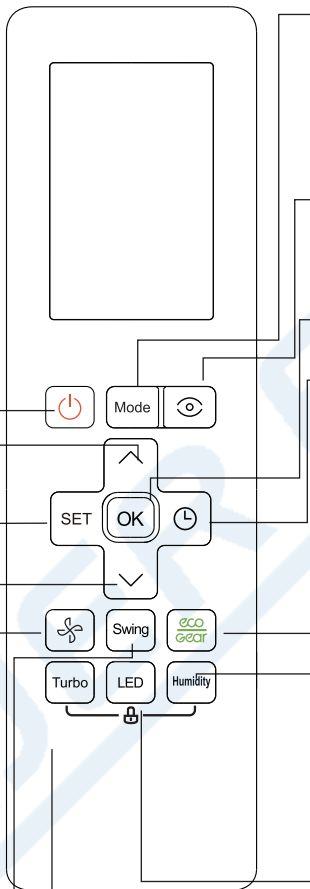
Nastavení rychlosti ventilátoru

AUTO → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Stisknutím TEMP ^ nebo ∨ zvýšíte / snížíte rychlost ventilátoru o 1%.

## SWING

Spouští a zastavuje horizontální pohyb žaluzií. Přidrže tlačítko po dobu 2 sekund, abyste zahájili funkci automatického natáčení vertikálních žaluzií



## MODE

Prochází provozní režimy následovně: **AUTO** → **COOL** → **DRY** → **HEAT** → **FAN**

**Pozn.:** HEAT mód není podporován jednotkami určenými pouze pro chlazení.

## Eco Intelligent eye

Sleduje aktivitu osob v místnosti za účelem úspory energie.

## OK

Slouží k potvrzení vybraných funkcí.

## TIMER

Nastavení časovače

## ECO/GEAR

Stisknutím tohoto tlačítka přejdete do energeticky úsporného režimu v následujících krocích:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Poslední nastavení → ECO .....

## VLHKOST

Upravte vlhkost v místnosti během suchého provozu v rozsahu 35%~85%. Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte vlhkost v krocích po 5 %

**Pozn.:** Po nastavení vlhkosti se hodnota zobrazí na obrazovce.

## LED

Zapíná a vypíná LED displej vnitřní jednotky a bzučák klimatizace (v závislosti na modelu), což vytváří pohodlné a tiché prostředí.

## Turbo

Umožňuje jednotce dosáhnout přednastavené teploty v nejkratším možném čase

**Model:** RG10L1(G2HS)/BGEF

# Indikátory obrazovky ovladače

Informace se zobrazí po zapnutí dálkového ovladače.

- |  |                                      |  |                                 |
|--|--------------------------------------|--|---------------------------------|
|  | Proudění následuje osoby v místnosti |  | Zobrazení funkce provoz čištění |
|  | Displej Breeze Away                  |  | Fresh                           |
|  | Nepoužité                            |  | Sleep mode (noční režim)        |
|  | Nepoužité                            |  | Follow me                       |
|  | ECO intelligent eye                  |  | Wi-Fi                           |
|  |                                      |  | Detekce baterie (bliká)         |

## Ukazatel přenosu

Rozsvítí se, když dálkové ovládání vyšle signál do vnitřní jednotky

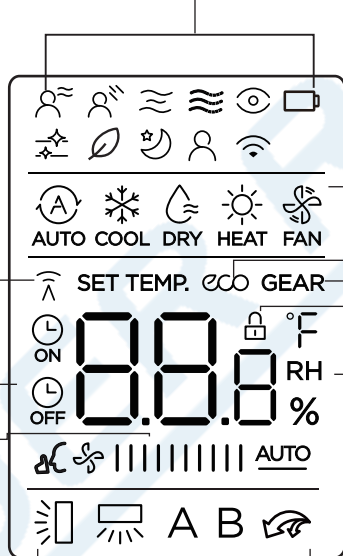
- TIMER ON** zapnuto
- TIMER OFF** vypnuto
- Silence mód**

## FAN SPEED

Zobrazuje rychlost ventilátoru:

- |         |  |          |
|---------|--|----------|
| Silence |  | 1%       |
| LOW     |  | 2%-20%   |
| MED     |  | 21%-40%  |
| HIGH    |  | 41%-60%  |
|         |  | 61%-80%  |
| AUTO    |  | 81%-100% |
- AUTO AUTO

Rychlost nelze nastavit v modu AUTO nebo DRY.



## MODE displej

Zobrazuje aktuální režim včetně:

- AUTO** **COOL** **DRY** **HEAT** **FAN**

## ECO displej

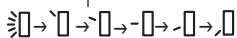
## GEAR displej

## LOCK displej

Zobrazí se, když je aktivována funkce LOCK.

**Teplota/Časovač/Ventilátor**  
Zobrazuje nastavenou teplotu ve výchozím nastavení nebo rychlost ventilátoru nebo nastavení časovače při použití funkcí TIMER ON/OFF.

- Teplotní rozpětí 16-30°C/60-86°F (20-28°C/68-82°F) (v závislosti na modelu)
  - Nastavení časovače: 0-24 hodin
  - Nastavení rychlosti vent: AU -100%
  - Nastavení vlhkosti: 35% -85%
- V režimu FAN je displej prázdný



## Horizontální lamela

zobrazení pohybu



## Vertikální lamela

zobrazení pohybu



## TURBO mode displej



Nepoužité



Nepoužité

## Pozn.:

Všechny indikátory zobrazené na obrázku slouží pro účely jasné prezentace. Ale během skutečného provozu se na displeji zobrazují pouze příslušné funkční znaky.

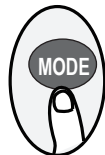
# Jak používat základní funkce

## ! POZOR

Před provozem se ujistěte, že je jednotka zapojena a je k dispozici napájení.

### AUTO Mode

Vyberte AUTO mode



Zvolte požadovanou teplotu



Zapněte klimatizaci

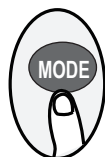


#### Poznámka:

1. V režimu AUTO jednotka automaticky zvolí režim COOL, FAN nebo HEAT na základě nastavené teploty
2. V režimu AUTO nelze nastavit rychlost ventilátoru.

### COOL nebo HEAT Mode

Vyberte COOL/HEAT mode



Zvolte teplotu



Nastavte ventilátor

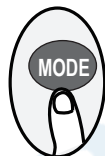


Zapněte klimatizaci



### DRY Mode (Vysoušení)

Vyberte DRY mode



Zvolte teplotu



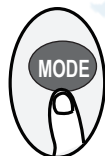
Zapněte klimatizaci



V režimu DRY nelze rychlost ventilátoru nastavit, rychlost je řízena automaticky.

### FAN Mode (Ventilátor)

Vyberte FAN mode



Nastavte ventilátor



Zapněte klimatizaci



V režimu FAN nemůžete nastavit teplotu. V důsledku toho se na displeji ovladače nezobrazí žádná teplota.



# Timer - Nastavení časovače

TIMER ON/OFF - Nastavte dobu, po které se jednotka automaticky zapne/vypne

## Zapnutí - TIMER ON

Stiskněte TIMER



Opakovaným stisknutím tlačítka teploty nastavíte požadovaný čas zapnutí

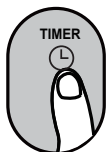


Namířte dálkový ovladač na jednotku a počkejte 1 sekundu, aktivuje se čas zapnutí



## Vypnutí - TIMER OFF

Stiskněte TIMER



Opakovaným stisknutím tlačítka teploty nastavíte požadovaný čas vypnutí



Namířte dálkový ovladač na jednotku a počkejte 1 sekundu, aktivuje se čas vypnutí



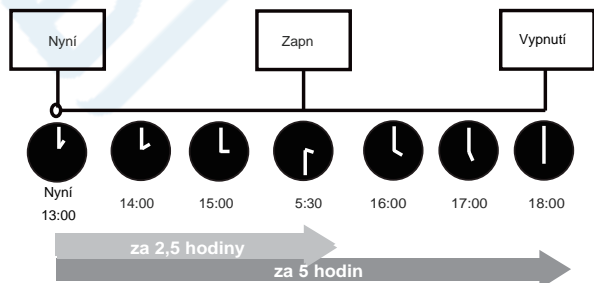
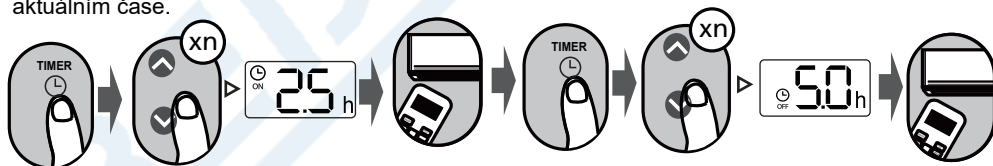
### Poznámka:

1. Při nastavování TIMER ON nebo TIMER OFF se čas každým stisknutím zvýší o 30 minut, až do 10 hodin. Po 10 hodinách až do 24 hodin se bude zvyšovat v krocích po 1 hodině. (Například stisknutím 5krát získáte 2,5 h a stisknutím 10krát získáte 5 h.) Časovač se po 24 vrátí na 0,0.

2. Zrušte kteroukoli funkci nastavením časovače na 0,0h.

## Příklad zapnutí a vypnutí

Mějte na paměti, že časové úseky, které nastavíte pro obě funkce, se vztahují k hodinám po aktuálním čase.

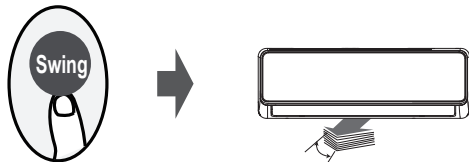


Příklad: Pokud je aktuální čas 13:00, pro nastavení časovače podle výše uvedených kroků se jednotka zapne za 2,5 hodiny v 15:30 a vypne se v 18:00.

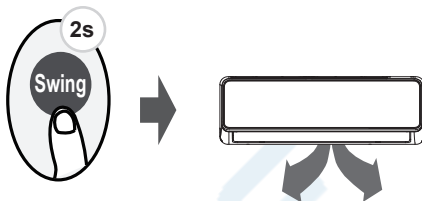
# Jak používat pokročilé funkce

## Pohyb lamel

Stiskněte Swing

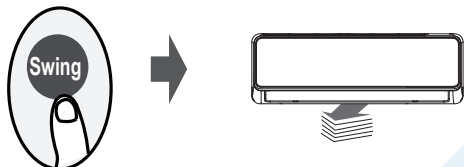


Horizontální žaluzie se po stisknutí tlačítka Swing automaticky nakloní nahoru a dolů. Dalším stisknutím zastavíte pohyb.



Podržte toto tlačítko stisknuté déle než 2 sekundy, aktivuje se funkce vertikálního natočení lamel (závisí na modelu)

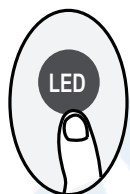
## Směr proudění vzduchu



Pokud budete nadále mačkat tlačítko SWING, lze nastavit pět různých směrů proudění vzduchu. Při každém stisknutí tlačítka se lamela může pohybovat v určitém rozsahu. Stiskněte tlačítko, dokud nedosáhnete požadovaného směru.

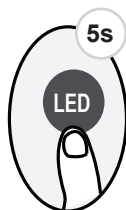
**POZNÁMKA:** Když je jednotka vypnutá, stiskněte a podržte tlačítka MODE a SWING současně po dobu jedné sekundy, lamela se otevře do určitého úhlu, což je velmi pohodlné pro čištění. Stiskněte a podržte tlačítka MODE a SWING současně po dobu jedné sekundy pro resetování lamely (v závislosti na modelu).

## LED displej ovladače



Stiskněte tlačítko LED

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete a vypnete displej na vnitřní jednotce.



Stiskněte toto tlačítko déle než 5 sekund (některé jednotky)

Podržte toto tlačítko stisknuté déle než 5 sekund, vnitřní jednotka zobrazí aktuální pokojovou teplotu. Dalším stisknutím na více než 5 sekund se vrátíte zpět a zobrazí se nastavená teplota.

## ECO/GEAR funkce



Stisknutím tlačítka X-ECO přejděte do úsporného režimu v následujícím pořadí:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Poslední nastavení → ECO....

Pozn.: Tato funkce je dostupná pouze v režimu COOL.

### ECO provoz:

V režimu chlazení stiskněte toto tlačítko, dálkový ovladač automaticky upraví teplotu na 24° C/75°F, rychlost ventilátoru Auto pro úsporu energie (pouze když je nastavená teplota nižší než 24°C/75°F). Pokud je nastavená teplota vyšší než 24°C/75°F, stiskněte tlačítko ECO, rychlost ventilátoru se změní na Auto, nastavená teplota zůstane nezměněna.

Stisknutím tlačítka ECO nebo úpravou režimu nebo úpravou nastavené teploty na méně než 4°C/75°F zastavíte provoz ECO. Při provozu ECO by měla být nastavená teplota 4°C/75°F nebo vyšší, může to mít za následek nedostatečné chlazení. Pokud se cítíte nepříjemně, stačí znovu stisknout tlačítko ECO, abyste jej zastavili.

### GEAR provoz:

Stisknutím tlačítka ECO/GEAR přejděte do režimu GEAR následujícím způsobem: 75%(až 75 % spotřeby elektrické energie)



50%(až 50 % spotřeby elektrické energie)



Předchozí režim nastavení.

Při provozu GEAR se bude displej na dálkovém ovladači střídát mezi spotřebou elektrické energie a nastavenou teplotou.

## ECO Intelligent Eye Function

Stiskněte tlačítko



V režimu ECO Intelligent eye s vestavěným infračerveným senzorem může jednotka detekovat aktivity lidí v místnosti. V režimu chlazení, když jste pryč 30 minut, jednotka automaticky sníží frekvenci, aby šetřila energii (pouze u modelů s invertorem). A jednotka automaticky obnoví provoz, pokud znovu zaznamená lidskou aktivitu.

## Silence - Ztišení

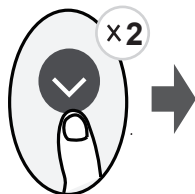


Stisknutím tlačítka Fan po dobu delší než 2 sekundy aktivujete/deaktivujete funkci Ztišení.

Kvůli nízkofrekvenčnímu provozu kompresoru může mít za následek nedostatečný chladicí a topný výkon. Stisknutí tlačítka ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo nebo Clean během provozu zruší funkci ztišení.

## FP funkce

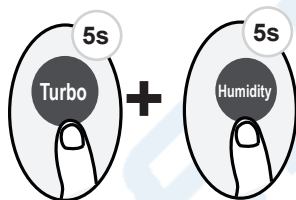
Stiskněte toto tlačítko 2x během jedné sekundy v režimu HEAT a nastavíte teplotu na 16°C/60°F nebo 20°C/68°F.



Jednotka bude pracovat při vysoké rychlosti ventilátoru (při zapnutém kompresoru) s teplotou automaticky nastavenou na 8°C / 46°F.

Stisknutím tlačítka On/Off, Sleep, Mode, Fan a Temp. tlačítko během provozu tuto funkci zruší

## LOCK - Uzamčení



Stiskněte současně tlačítka Turbo a Humidity na více než 5 sekund pro aktivaci funkce Lock. Žádná tlačítka nebudou reagovat, kromě opětovného stisknutí těchto dvou tlačítek na dvě sekundy pro deaktivaci uzamčení.

## Turbo Funkce

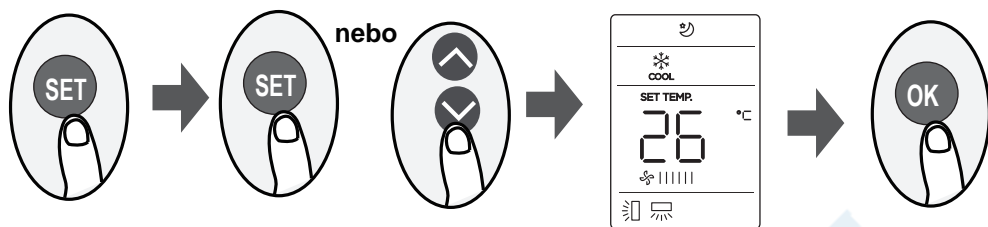
Stiskněte tlačítko



Když zvolíte funkci Turbo v režimu COOL, jednotka bude foukat chladný vzduch s maximálním výkonem, aby se nastroval proces chlazení.

Když zvolíte funkci Turbo v režimu HEAT, u jednotek s elektrickým topením se aktivuje proces ohřevu.

## SET funkce



- Stisknutím tlačítka SET vstupte do nastavení funkce, stiskněte SET nebo TEMP ▼ nebo ▲ a vyberte požadovanou funkci. Vybraný symbol bude na displeji blikat, potvrdíte stisknutím tlačítka OK.
  - Chcete-li zrušit vybranou funkci, proveďte stejný postup jako výše.
  - Stisknutím tlačítka SET můžete procházet provozními funkcemi následovně:  
Breeze away ( 🌬️ ) → Active clean/Self clean ( 🧼 ) → Fresh ( 🌿 ) → Sleep ( 😴 ) → Follow Me ( 🧑 ) → AP mode ( 📶 ) ....
- [\*]: Závisí na modelu

### Breeze Away funkce ( 🌬️ ):

Tato funkce zabraňuje přímému proudění vzduchu na tělo a zajišťuje, že se budete cítit komfortně.

**Pozn:** Tato funkce je k dispozici pouze v modech Cool, Fan a Dry.

### FRESH funkce ( 🌿 ):

Když je spuštěna funkce FRESH, ionizátor/plazmový sběrač prachu (v závislosti na modelech) je pod napětím a pomůže odstranit pyl a nečistoty ze vzduchu.

### Sleep funkce ( 😴 ):

Funkce SLEEP se používá ke snížení energie během spánku (když nepotřebujete stejné nastavení teploty, abyste zůstali v pohodlí). Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovládání.

**Pozn:** Funkce SLEEP není dostupná v režimu FAN nebo DRY.

### Follow me function ( 🧑 ):

Funkce FOLLOW ME umožňuje dálkovému ovládání měřit teplotu v jeho aktuálním místě a vysílat tento signál do klimatizace každé 3 minuty. Při použití režimů AUTO, COOL nebo HEAT umožní měřením teploty dálkového ovladače (namísto samotné vnitřní jednotky) optimalizovat teplotu kolem vás a zajistit maximální pohodlí.

**Pozn:** Stisknutím a podržením tlačítka Boost po dobu sedmi sekund spustíte/zastavíte paměťovou funkci funkce Follow Me.

- Pokud je aktivována funkce paměti, na obrazovce se na 3 sekundy zobrazí "ON".
- Pokud je funkce paměti zastavena, na obrazovce se na 3 sekundy zobrazí "OF".
- Když je funkce paměti aktivována, stisknutí tlačítka ON/OFF, přepnutí režimu nebo výpadek napájení nezruší funkci Follow me.

### AP funkce ( 📶 ):

Chcete-li provést konfiguraci bezdrátové sítě, vyberte režim AP. U některých jednotek nefunguje stisknutím tlačítka SET. Chcete-li vstoupit do režimu AP, nepřetržitě stiskněte tlačítko LED sedmkrát za 10 sekund.

BELJER REF

---

Všechny obrázky v návodu jsou pouze pro účely vysvětlení. Skutečný tvar jednotky, kterou jste si zakoupili, se může mírně lišit, ale operace a funkce jsou stejné.

Společnost nenesе odpovědnost za jakékoli chybně vytištěné informace. Design a specifikace produktu z důvodů, jako je vylepšení produktu, se mohou změnit bez předchozího upozornění.



**BEIJER REF**

## **KLIMATIZACE LEGEND** DÁLKOVÝ OVLADAČ

Inventor je členem skupiny BEIJER REF

Distributor pro  
Českou republiku:

BEIJER REF Czech s.r.o.  
Obchodní 107  
251 01 Čestlice  
Tel: +420 379 302 111  
[www.beijerref.cz](http://www.beijerref.cz)  
[info@beijerref.cz](mailto:info@beijerref.cz)

Distributor pro  
Slovenskou republiku:

BEIJER REF Slovakia s.r.o.  
Krajná 29  
821 04 Bratislava  
Tel: +421 918 502 792  
[www.beijerref.sk](http://www.beijerref.sk)  
[info@beijerref.sk](mailto:info@beijerref.sk)



BEIJER REF Czech s.r.o., ver 2305